

Konvention
mellem Belgien, Forbundsrepublikken Tyskland,
Frankrig, Italien, Luxembourg og Nederlandene
om gensidig bistand mellem deres toldadministrationer

Regeringerne i Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemslande er

i betragtning af følgende beavæggrunde:

Overtrædelser af toldlovgivningen medfører skade for deres landes økonomiske og fiskale interesser samt for handelens, industriens og landbrugets berettigede interesser, ligesom de undergraver de traktater, hvorved man har oprettet De europæiske Fællesskaber.

Det er vigtigt at sikre en nøjagtig opkrævning af toldafgifter af hensyn til en ensartet anvendelse af de todsatser, der er omhandlet i de nævnte traktater.

Bekæmpelse af overtrædelser af toldlovgivningen og bestræbelser på en større nøjagtighed i opkrævningen af toldafgifter kan gøres mere effektive ved samarbejde mellem toldadministrationerne.

Den fortsatte udvikling af de kontraherende stater toldunion og dennes virkemåde bør sikres ved et snævert samarbejde mellem toldadministrationerne.

blevet enige om følgende:

Artikel 1

1. De kontraherende stater yder hinanden gensidig bistand gennem deres toldadministrationer og på de nedenfor anførte betingelser for at sikre en nøjagtig opkrævning af toldafgifter og andre indførsels- og udførselsafgifter og for at forhindre, efterforske og straffe overtrædelser af toldlovgivningen.

2. Hvis nogle af de bestemmelser, der er omhandlet i denne konvention, i en kontraherende stat henhører under en anden myndighed end toldadministrationen, anses denne myndighed som toldadministration i henseende til denne konvention. De kontraherende stater giver hinanden fornøden underretning herom.

Artikel 2

I denne konvention forstås ved toldlovgivning lovbestemmelser og administrative be-

stemmelser om indførsel, udførsel og transit såvel vedrørende toldafgifter eller andre afgifter som vedrørende forbud, restriktioner eller kontrolforanstaltninger. Udtrykket »toldafgifter« omfatter ligeledes importafgifter, der er fastsat i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab.

Artikel 3

Toldadministrationerne i de kontraherende stater bestræber sig på at harmonisere beføjelser og åbningstider for toldkontorer, der er beliggende ved deres fælles grænser.

Artikel 4

1. Toldadministrationerne i de kontraherende stater meddeler efter anmodning hinanden alle oplysninger, der er egnet til at sikre en nøjagtig opkrævning af toldafgifter og andre indførsels- og udførselsafgifter og især sådanne oplysninger, der kan lette fastsættelsen af varers toldværdi eller varers tarifmæssige beskafenhed.

2. Når en administration, til hvilken der rettes en anmodning efter stk. 1, ikke er i besiddelse af de ønskede oplysninger, lader den iværksætte en undersøgelse, for så vidt dette kan gøres i medfør af lovbestemmelser og administrative bestemmelser, der gælder i dens land vedrørende opkrævning af toldafgifter og andre indførsels- og udførselsafgifter.

Artikel 5

Toldadministrationerne i de kontraherende stater udveksler fortegnelser over varer, der ved indførsel, udførsel eller transit har været genstand for overtrædelser af toldlovgivningen.

Artikel 6

Hver kontraherende stats toldadministration fører af sig selv eller efter anmodning og i så stort omfang som muligt et særligt tilsyn inden for sit virkeområde: